



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Тринадцатая сессия

Рим, 16–20 апреля 2018 года

Резюме доклада Группы стратегического планирования за 2017 год и пересмотр ее Круга ведения с целью включения в нее представителей РОКЗР – Поправка к Правилам процедуры для Группы стратегического планирования (ГСП)

Пункт 8.2 повестки дня

Подготовлено Секретариатом МККЗР

1. В свете решения 12-й сессии Комиссии по фитосанитарным мерам об учреждении под эгидой Международной конвенции по защите растений (МКЗР) нового вспомогательного органа – Комитета по вопросам применения и развития потенциала (КП), призванного заменить Комитет по развитию потенциала и Вспомогательный орган по урегулированию споров, предлагается внести поправку в Правила процедуры для Группы стратегического планирования (ГСП) (Приложение 1): исключить из них ссылки на председателей Вспомогательного органа по урегулированию споров и Комитета по развитию потенциала, заменив их на Председателя Комитета по вопросам применения и развития потенциала (КП).

2. Бюро на своем заседании в октябре 2017 года при обсуждении вопроса о Техническом консультативном совещании региональных организаций по карантину и защите растений (ТКС-РОКЗР) заключило, что в будущем желательно приглашать представителей РОКЗР на заседания ГСП, чтобы обеспечить их вклад в стратегическое планирование. Рекомендовано внести соответствующие поправки в Правила процедуры ГСП, отражающие данное предложение.

3. КФМ предлагается:

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои копии и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

- 1) *рассмотреть* Правила процедуры (см. Приложение 1) для Группы стратегического планирования (ГСП), с внесенными поправками, отражающими вышеуказанные изменения;
- 2) *принять* предложенные поправки.

Приложение 1

Проект Правил процедуры для Группы стратегического планирования (ГСП)

Правило 1. Цель

Целью Группы стратегического планирования (ГСП) является обеспечение стратегической точки зрения в работе МККЗР и поддержка улучшений путем предоставления рекомендаций и советов КФМ по всем вопросам, направляемых на ее рассмотрение, а также по другим вопросам, относящимся к функциям ГСП.

Правило 2. Функции

ГСП будет достигать своих целей посредством выполнения следующих функций:

- осуществление периодического пересмотра стратегической рамочной программы МККЗР; а также
- предоставление стратегических рекомендаций по следующим конкретным вопросам:
 - внедрение Международной конвенции по карантину и защите растений;
 - развитие потенциала;
 - обмен информацией;
 - разработка стандартов;
 - обзор защиты растений;
 - мобилизация ресурсов и финансирование;
 - вопросы коммуникации;
 - процедурные вопросы;
 - вопросы по операциям; а также
 - любая другая деятельность, перенаправленная КФМ.

Правило 3. Членский состав

ГСП будет состоять из:

- членов Бюро КФМ;
- ~~председателей Веномогательного органа по урегулированию споров Комитета по вопросам применения и развития потенциала (КП) и Комитета по стандартам (КС) и Комитета по развитию потенциала;~~
- представителей Региональных организаций по карантину и защите растений (РОККЗР);
- других заинтересованных лиц, представляющих договаривающиеся стороны.

Правило 4. Совещания

ГСП будет проводить совещания как минимум раз в год и не менее чем за четыре месяца до заседания КФМ, чтобы была возможность подготовить доклад и выполнить конкретные действия до заседания КФМ.

Заместитель председателя Бюро КФМ или в его отсутствие другой член Бюро КФМ будет председательствовать на совещаниях ГСП.

Другие заинтересованные лица, представляющие договаривающиеся стороны и выражающие конкретную заинтересованность во внесении вклада в стратегическую работу ГСП, должны

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои копии и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

заявить о своем намерении участвовать в совещании ГСП не менее чем за 45 дней до начала совещания. При возможности члены ГСП будут самостоятельно оплачивать свои путевые и суточные расходы для посещения совещаний. Члены Бюро КФМ и Председатели вспомогательных органов могут направить запрос о финансовой помощи ФАО для посещения совещаний, но с пониманием, что приоритет при оказании финансовой помощи будет отдан участникам из развивающихся стран.

Правило 5. Рекомендации

ГСП стремится к консенсусу по всем вопросам при предоставлении рекомендаций и консультаций КФМ. При невозможности достичь консенсуса КФМ будет проинформирована о ситуации.

Правило 6. Документация, протоколы и доклады

Секретариат при консультировании с Председателем и заместителем Председателя КФМ подготовит предварительную повестку дня и сделает ее доступной для членов ГСП не менее чем за 45 дней до соответствующего совещания ГСП.

Другие документы совещания будут доступны в максимально короткие сроки после подготовки предварительной повестки дня и предпочтительно не менее чем за 14 дней до начала совещания.

ГСП будет выбирать докладчика для каждого совещания среди участников. Секретариат МККЗР будет хранить данные совещаний ГСП и подготавливать доклад для КФМ не позднее чем через 30 дней после закрытия совещания.

Правило 7. Секретариат МККЗР

Секретариат МККЗР будет предоставлять административную, техническую и редакторскую поддержку, которая может потребоваться ГСП.

Правило 8. Язык

Работа ГСП будет вестись на английском языке.

Правило 9. Поправки

Поправки к этим правилам процедуры ГСП могут быть внесены КФМ по мере необходимости.